

**LICHTBLICK
IM SCHWEIZER
HANDWERK**

**FON
DATION
PRIX
JUMEL
LES**

**PREISVERLEIHUNG 2012
IM KURSZENTRUM
BALLENBERG**

PRIX JUMELLES 2012

Beurteilungskriterien für die Auswahl der eingereichten Dossiers/Arbeiten *critères d'évaluation pour la sélection des dossiers/travaux déposés*

1. L'intelligence de la main

- Klarheit in Form und Ästhetik
- Zeitlosigkeit
(nicht Modetrends unterworfen)
- Funktionalität
- Materialgerechte Verarbeitung und Formfindung
- Nachhaltigkeit
(langlebig, umweltverträglich)

1. *L'intelligence de la main*

- *Lisibilité du design et de l'esthétique*
- *intemporalité*
(pas soumis à une tendance de mode)
- *fonctionnalité*
- *adéquation entre le design, les matériaux et la technique utilisée*
- *durabilité*
(stable à long terme, aspect écologique)

Laudatio Prix Jumelles 2012 - Kategorie „L'intelligence de la main“

Thomas Neeser, Werklehrer, Velobauer

Mit Thomas Neeser zeichnet die Jury einen Gestalter aus, der bereits zum zweiten Mal an einem Prix-Jumelles-Wettbewerb nominiert wurde.

Sie würdigt mit dem heutigen Preis den Zürcher Tüftler, der mit *Vue des Alpes* ein Fahrrad baut, das die neuesten Komponenten der Fahrradtechnologie berücksichtigt. Dazu gehört namentlich auch die ästhetische Integration innovativer, elektrischer Hilfsmotoren.

Die Jury anerkennt im Werk Neesers ebenso das zeitgenössische Design, die grosse Affinität zum Detail und die perfekte Funktionalität. Beeindruckt ist die Jury schliesslich von der Tatsache, dass es dem Preisträger in den letzten Jahren gelungen ist, seine Fahrräder weiterzuentwickeln und zu perfektionieren.

Fondation Jumelles :

Barbara Schürer

Barbara Schürer

Elisabeth Schürer

Elisabeth Schürer

Die Jury:

Ortrud Nicoloff

Ortrud Nicoloff

Matthias Haupt

M. Haupt

Adrian Knüsel

Adrian Knüsel

Hofstetten, 8. September 2012